




















Long distance Cycle guides in Europe from Pirola / Fis
Symbols and short text on the maps (verklaring wijze van beschrijven)

used symbols

| | | |
|---|--|---------------------------|
|  | = rechtdoor | straight on / follow road |
|  | = rechtsaf, linksaf | turn right, turn left |
|  | = schuin rechtsaf, linksaf | turn slightly right, left |
|  | = scherp rechtsaf, linksaf | turn sharply right, left |
|  | = café, restaurant, bar | café, restaurant, bar |
|  | = levensmiddelen winkel(s), bakkerij | food shop(s), bakery |
|  | = camping | camping |
|  | = kampeertrein (aire naturelle) | simple (farm) campsite |
|  | = hotel, motel | hotel, motel |
|  | = chambres d'hôtes, pension | B&B, pension |
|  | = hostel / jeugdherberg | youth/ backpacker hostel |
|  | = gîte d'étape, refuge, halte Jacquire | gîte, pilgrims shelter |
|  | = fietsenwinkel, werkplaats | bicycle shop / repair |
|  | = toeristenbureau | tourist information |
|  | = begin - einde routetekst kaart | start/ end text on map |

abbreviations:

| | | |
|-----------|---|--|
| kp | = op kruispunt | on crossroads |
| spl | = op splitsing | on junction |
| fp | = fietspad | cycle path / -track |
| vw | = voorrangsweg | give way / main road |
| einde | = einde weg | end of road / path |
| kruis | = gelijkvloers kruisen, <i>anders: over/ onder</i> | cross at the same level <i>otherwise: over / under</i> |
| stopl | = bij verkeerslichten | at traffic lights |
| rot | = op rotonde | on roundabout |
| éénr. | = éénrichting verkeer tegemoet | at one way traffic sign |
| ps | = paddenstoel met nummer (Dutch) | low 'mushroom'-sign |
| Yf | = wegwijzer voor fietsers | signpost for cyclists |
| P | = parkeerterrein | parking area |
| Cfr | = Carrefour/ kp, meestal in bossen | French crossroads |
| N123 | = Route Nationale (RN) | national main road |
| D123 | = Route Départementale (RD) | provincial road (French) |
| C123 | = Chemin Communale (CC) | local road (French) |
| RF | = Route Forestière | forest road (French) |
| ri Senlis | = in de richting van Senlis | in the direction of Senlis |
| Senlis | = bedoelde plaats in of door | into / through the town |
| Senlis | = plaats met voorzieningen als winkels, hotel, B&B (  altijd vermeld) | town with facilities like shops, hotel, B&B (  always in text) |
| * Senlis | = zie toelichting bijzonderheden | see information (Dutch) |
| Senlis | = plaats niet direct aan de route | town not directly on route |

Used Dutch words in navigation text

| | |
|--------------------|--------------------------------------|
| afdal(en)/afdaling | = downhill |
| andere oever | = other side (of river) |
| asfalt(weg) | = asphalt (road) |
| autoweg | = motorway |
| begin / einde dorp | = start / end of village |
| beneden | = end of slope downhill |
| bij éénr verk. | = at beginning one way traffic |
| bij kerk | = near church |
| bocht (in de weg) | = curve (in the road) |
| bord | = signpost, traffic sign |
| brug(gen), brugje | = bridge(s), small bridge |
| direct | = immediately |
| doodl.(opend) | = blind road |
| door stadspoort | = through city gate |
| dorp | = village |
| druk (zeer druk) | = high traffic load (very) |
| eind van dorp | = end of village |
| einde weg | = end of road |
| fietser | = cyclist |
| fietsbrug | = bike-bridge |
| fietspad | = cycle track |
| fþ overzijde | = cycle track other side (of road) |
| hangbrug | = suspension bridge |
| huisnr 30 | = house nr 30 |
| in afdaling | = while going downhill |
| in bocht ↑ | = in curve ↑ (so don't follow curve) |
| jaagpad | = tow-path |
| kanaal | = canal |
| kasseien | = cobblestones |
| kasteel | = castle |
| kerk | = church |
| klapbrug | = drawbridge |
| klim (-metje) | = uphill (short) |
| klinkerweg | = brick-paved road |
| kruis vw schuin | = cross over main road diagonally |
| landweg | = country road |
| langs (kanaal) | = along (canal) |
| let op! | = be careful! |
| linkerbocht | = left curve |
| links | = left |
| lopen | = walk a while |

| | |
|---------------------|---|
| meteen / direct | = immediately |
| miniroot(onde) | = small roundabout |
| na (100m) | = after (100m) |
| negeer bord | = ignore traffic sign |
| oever | = side of river, canal |
| onder viaduct | = pass under viaduct |
| op vw | = on main road |
| over snelweg | = over highway |
| overzijde | = other side |
| pad | = path |
| plein(tje) | = (small) square |
| poort | = gate |
| rechterbocht | = right curve |
| rechts | = right |
| rivier | = river |
| rondweg | = ring-road |
| rot(onde) | = roundabout |
| ruïne | = ruins |
| sluis | = ship lock |
| smal pad | = narrow path |
| snelweg | = highway |
| spoor | = railway |
| spoorbrug | = railway bridge |
| stad | = city |
| stadhuis | = town hall |
| stadspoort | = town gate |
| station | = station |
| steeds ↑ | = always ↑ |
| steile afdaling! | = steeply downhill! |
| tegen éénr. verkeer | = against one way traffic |
| tot 7% | = until 7% |
| tunnel(tje) | = (small) tunnel |
| veer (boot) | = ferry (boat) |
| viaduct | = viaduct |
| voetbrug | = foot-bridge |
| voetg. gebied | = pedestrian area |
| volg (weg) | = follow (the road) |
| volgen | = follow |
| voor / na kerk | = just before / after church |
| watertoren | = water-tower |
| weg(en) | = road(s) |
| wordt N17 | = becomes; after some distance marked N17 |